



Arriach

Gemeindeinformation

Nr. 5/2017 · Juni 2017

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Arriach · Verlagspostamt: 9545 Radenthein

Elisabeth Zuder feierte ihren 105. Geburtstag

Frau Elisabeth Zuder wurde als fünftes von insgesamt sieben Kindern 1912 in Hundsdorf beim vlg. Wutternig geboren. Ihre Kindheit fiel in eine extrem schwierige Zeit. Der 1. Weltkrieg hat Österreich und auch Arriach eingenommen. Ihr Vater musste einrücken und in diesem Krieg sein Leben lassen. Die Mutter hat jahrelang alleine, neben dem persönlichen Leid des Verlustes des Ehemannes und Vaters sowie unter schwierigsten, wirtschaftlichsten Lebensbedingungen, für die Kinder sorgen müssen und die kleine Landwirtschaft betrieben.

Elisabeth besuchte in Arriach die Volksschule und durfte wegen der „schlechten“ Zeit mit neun Jahren für einige Wochen nach Holland auf Erholung. Daraus wurden dann tatsächlich vier Jahre. Sie besuchte in Holland die Schule und war nebenbei für die „alte Dame“ im Haus, in dem sie während des Aufenthaltes wohnte, Betreuungsperson und Gesprächspartnerin. Für diese

liebvollen und verständnisvollen Leistungen hat sie auch Geschenke, Geld und Anerkennung von der Familie erhalten. Das erhaltene Geld hat sie fleißig gespart und ihrer Familie nach Arriach zur Unterstützung geschickt. Auf Drängen der Mutter



Spar SCHERZER und die Liebe zu Lebensmitteln



Mona Obak ist mit Ihrem Spar SCHERZER bei uns goldrichtig.
Ihre Liebe zu Lebensmitteln kommt allerdings nicht von ungefähr. Hier Ihre Geschichte:

1997 hatte ich das große Glück einen zweiten, wundervollen Sohn das Leben schenken zu dürfen. Alles war perfekt bis er nach den ersten paar Tagen begann, überall am Körper rote Flecken zu bekommen.

Trotz Befolgen der ärztlichen Ratschläge wurde Juckreiz, Brennen und Nässen nicht besser. Ihr könnt Euch sicher vorstellen wie sehr mir mein kleiner, tapferer Kerl leid tat.

Das veranlasste mich, mich in das Thema hineinzulesen und eine Menge darüber zu lernen. Seine Allergie bzw. Lebensmittelunverträglichkeiten zu erkennen war der erste Schritt zu seiner Heilung.

Ich stimmte seine Ernährung auf seine Bedürfnisse ab und schon begannen sich die entzündlichen Hautstellen zurückzubilden.

Heute sind meine Jungs gesund und frei von Lebensmittelallergien.

Wie heißt es so schön: Erfahrung ist der beste Lehrer!

Ich möchte diese Erfahrungen gerne mit Euch teilen und ein wenig in die Welt der Nahrungsmittel eintauchen.

Mit der Serie

„Wir vertragen uns!“ (oder doch nicht?)

möchte ich Euch von den häufigsten Unverträglichkeiten berichten.

Wenn Ihr auch Erfahrung mit dem einen oder anderen Thema habt - wir würden uns freuen diese zu behandeln und mit allen zu teilen.

Eure Mona



Am 09. Juni gibts wieder die besten Grillhendl'n bei uns.

Natürlich von: Mölltaler Hendlgrill, Ralf Gugganig
TEL.: 04785 206, MAIL: moelltaler-hendlgrill@gmx.at

Spar SCHERZER
Inh. Mona Oblak
9543 Arriach 43
Tel.: 04247 8509

Montag - Samstag 06:30 - 12:30
15:00 - 18:00
Sonn.- Feiertags 08:00 - 11:00
Dienstag und Samstag Nachmittag geschlossen.



Besuchen Sie uns auf Facebook!

HOFER.  

Der Tierarzt für Groß und Klein



Alles für Hund und Katz – auf einem Platz!

Dr. Walter Hofer, Tierarzt | Millstätter Straße 58
Afritz am See | T. 04247/30222 | F. 04247/30223

und der Geschwister kam sie mit 13 Jahren wieder nach Hause, wo sie dann das letzte Schuljahr absolvierte. Danach war sie einige Zeit im Haushalt von Herrn Pfarrer Hildebrand tätig. 1934 reiste sie mit ihrer Schwester nach England, wo sie als Haushälterin tätig war. 1938, als sich der 2. Weltkrieg anbahnte, wurde sie von der Reichsführung unter Adolf Hitler zurück in die Heimat beordert und bekam gleich die wirtschaftlichen Auswirkungen der damaligen Zeit zu spüren. Ihre gesamten Ersparnisse waren durch die Inflation verloren und wieder stand sie vor dem materiellen Nichts.

Die Jubilarin, Frau Elisabeth Zuder, ließ den Kopf nicht hängen und erlernte damals bei Frau Leitner das Nähen. Zu Beginn musste sie noch für das Erlernen des Nähens bezahlen.

In den Jahren 1948 und 1952 wurden ihre Kinder Anita und Elisabeth geboren, die sie mit viel mütterlicher Liebe und Ob-sorge alleine großzog. Bis 1968 arbeite sie selbstständig als Schneiderin und die letzten fünf Jahre vor der Pensionierung in der Pomona Fabrik in Villach.

2003 hat es das Schicksal wieder nicht gut mit ihr gemeint. Sie musste den Tod ihrer Tochter Elisabeth ertragen, den sie nur mit Unterstützung und Hilfe ihrer engsten Familie – Tochter, Schwiegersohn, Enkel und Urenkel – so recht und schlecht verkraften konnte.

Bescheidenheit, Hilfsbereitschaft und Liebenswürdigkeit waren ihre Wegbegleiter.

Es ist schon eine Besonderheit, wenn in einer Gemeinde, eine seit Geburt so tief verwurzelte Gemeindebürgerin, ihren 105. Geburtstag, in dieser guten gesundheitlichen und geistigen Verfassung, begeht. Noch viel mehr an Bedeutung hat das Ereignis, wenn wir die Glückwünsche einer so lieben und beachtenswerten Frau überbringen dürfen, deren kurz skizzierter Lebenslauf, den wir schon anlässlich ihres 100. Geburtstages veröffentlichten, auf viele Hürden verweist, die aber dabei nie die Lebensfreude und die Verbindung zu ihren Mitmenschen verloren hat.

Vielleicht regt gerade dieser Lebenslauf dazu an, dass man trübsinnige Stimmungen und Lebenshürden leichter meistert, da niemand von Schicksalsschlägen und anderen Lebensaufgaben gefeit ist. Der Jubilarin wünschen wir weiterhin alles Gute im Kreise ihrer Lieben.

● Neue Einsatzhelme für die FF-Laastadt

Eine einsatzfähige und sichere Ausrüstung ist für alle freiwilligen Helfer wichtig. Einerseits, um die entsprechende Schlagkraft umsetzen zu können und andererseits, dass die Menschen, die sich freiwillig in den Dienst der Allgemeinheit stellen, auch selbst geschützt werden.

Aus diesem Grund wurden der Freiwilligen Feuerwehr Laastadt heuer neue Einsatzhelme zur Verfügung gestellt. Die dafür notwendigen Mittel von rd. € 6.800,-- wurden aus dem Sollüberschuss 2016 finanziert.



Bürgermeister Gerald Ebner bei der offiziellen Übergabe der neuen Einsatzhelme an die FF-Laastadt.

● Gemeindevasserversorgungsanlage Arriach

Das Wasser der Gemeindevasserversorgungsanlage Arriach wird alljährlich untersucht und so die Wasserqualität festgestellt. Die Wasserentnahme erfolgt an verschiedenen Stellen und erstreckt sich über das gesamte Versorgungsgebiet. Zusammenfassend ist anzumerken, dass es teilweise geringfügige Abweichungen der Werte bei den einzelnen Entnahmestellen gibt, jedoch ist überall einwandfreies Nutz- und Trinkwasser vorhanden.



Physikalische-chemische Untersuchung:

elektrische Leitfähigkeit bei 25°C	yS/cm	119,0
pH-Wert		7,58
Säurekapazität	mmol/l	1,110
Gesamthärte	°dH	3,37 / 4,40
Calcium	mg/l	18,9
Magnesium	mg/l	3,2
Natrium	mg/l	1,88
Kalium	mg/l	< 1
Eisen	mg/l	< 0,05 / -
Mangan	mg/l	< 0,05
Ammonium	mg/l	<0,02
Nitrit	mg/l	<0,003
Nitrat	mg/l	2,2
Chlorid	mg/l	< 1
Sulfat	mg/l	4,0
Hydrogencarbonat	mg/l	67,7

Die bakteriologische Untersuchung und die äußere Beschaffenheit haben keine Auffälligkeiten ergeben. **Das Trinkwasser der Gemeindevasserversorgungsanlage ist somit einwandfrei.**



● **Bericht des Bürgermeisters**



Heuer jährt sich die Blumenolympiade zum 20. Mal. Aus diesem Grund haben sich die Gemeindevertreter entschieden, bei diesem Bewerb wieder mitzumachen. Alle, die sich an diesem Wettbewerb beteiligen möchten, können sich im Gemeindeamt dazu anmelden. Eine Fachjury nimmt die Bewertung vor und ermittelt so die Gemeinde-, Bezirks- und Landessieger. Machen Sie mit



und präsentieren wir unsere Gemeinde als eine blumengeschmückte Oase inmitten Kärntens.

Zudem werden die Blumenbeete der Gemeinde Arriach im heurigen Jahr wieder von fleißigen und ideenreichen Personen bepflanzt und betreut. Wer mit offenen Augen durch den Ort geht, wird schon die schön bepflanzten Blumenrabatten gesehen haben. Auch diese bunten Blumenrabatten werden im Rahmen der heurigen Blumenolympiade bewertet. Blumen brauchen für eine vielfältige und schöne



Blütenpracht nicht nur den grünen Daumen, sondern auch das richtige Mischungsverhältnis zwischen Regen und Sonne, dann steht einer guten Gemeindebewertung nichts mehr entgegen.

Wie leicht sich manchmal Probleme lösen lassen, hat gerade vor wenigen Tagen die Familie Pilgram vlg. Huber aus Hunds-dorf gezeigt. Im Bereich der Teuchen Landesstraße vor der Auffahrt Sauerwald sind ein paar Bäume über das Bachbett Richtung Landesstraße gestürzt und einige Bäume wiesen bereits eine gefährliche Schiefelage auf. Nachdem vor allem die schiefstehenden Bäume eine Gefährdung für die Straßenbenutzer darstellten, wurde Herr Pilgram von uns telefonisch auf diesen Missstand aufmerksam gemacht. Bereits am selben Tag wurde mit der Aufarbeitung und Fällung der Bäume begonnen. Für die rasche Erledigung möchte ich mich herzlich bedanken. Gerade das rasche Handeln wirkt sich sehr oft auf die weitere Entwicklung der Gefährdungsstelle aus und verhindert weiteren Schaden. Ob bei Oberflächenentwässerungen im Straßenbereich, bei Bächen durch das Entfernen von abflusshemmenden Gegenständen oder bei anderen Maßnahmen, wichtig ist das rasche Handeln und die Beseitigung von Missständen.

In den letzten Wochen wurden auf Wegen und Straßen im Gemeindegebiet von Arriach Rissanierungen durchgeführt. Mit dem Abschluss dieser Arbeiten sind die Straßensanierungsmaßnahmen 2017 aber noch nicht abgeschlossen, da in den Sommermonaten noch weitere Belagsausbesserungen vorgenommen werden. Dass das Wegenetz für die Gemeinde sehr wichtig ist, zeigt der Umstand, dass die Gemeinde Arriach die

Rissanierungen auch bei diversen Haus- und Hofzufahrten, welche über das ländliche Wegenetz gefördert werden, übernommen hat. Der Gemeindebeitrag für diesen Bereich beträgt mehrere tausend Euro, der nicht auf einzelne Wegbenutzer umgelegt wird.

Die Vorbereitungen für die Barrierefreimachung und Qualitätsverbesserungen im Kindergarten- und Volksschulgebäude schreiten zügig voran. Der Zeitplan – Beginn der Baumaßnahmen in den Sommerferien - könnte trotz der erforderlichen Ausschreibungs- und Lieferzeit eingehalten werden, sofern nicht unvorhersehbare Verzögerungen eintreten. Mit der Durchführung der geplanten Maßnahmen werden den Kindern eine entsprechende vorschulische Betreuungseinrichtung, eine Nachmittagsbetreuung und eine zeitgemäße Volksschule zur Verfügung stehen. Es sind auch Adaptierungsmaßnahmen für die Sicherheit der Kinder zu errichten. Schon im Zuge des Einbaues von Ordinationsräumlichkeiten wäre die Errichtung eines Fluchtweges aus dem Obergeschoß der Volksschule zu machen gewesen. Dieser damaligen Auflage wurde nicht Folge geleistet, was jetzt nachgeholt werden muss. Wir hoffen, dass trotz dieses Mehrerfordernisses die geschätzten und finanzierten Baukosten eingehalten werden können.

Am Montag, dem 22.5.2017, ging über Arriach wieder ein starkes Gewitter nieder. Danach präsentierte sich unsere Heimatgemeinde in einem seltenen Lichtspiel. Zwei Regenbögen haben die Schönheit und Einzigartigkeit von Arriach bestens in Szene gesetzt. Mit diesem beeindruckenden Blick beende ich meinen Bericht und wünsche euch allen ein schönes Frühjahr.

Ihr Bürgermeister **Gerald Ebner**

REISETIPPS 2017

	20. bis 21. Juni Rosenzauber Steiermark € 205,-
	0. bis 14. Juli Südpolen: faszinierend vielfältig € 780,-
	13. bis 16. Juli Pilsen, Prag & Krumau € 450,-
	15. bis 16. Juli Burg Gars: Die Zauberflöte € 310,-
	22. bis 23. Juli Gartenschau Kremsmünster € 190,-
	28. bis 30. Juli Val di Sole & Gardasee € 320,-
	5. bis 6. August Musical Linz: Die Schöne und das Biest € 285,-
<small>Die angegebenen Preise gelten pro Person inkl. ZB</small>	
	Tagesfahrten ans Meer
	Grado MI+SO ab 7. Juni € 40,- / € 29,- Kind
	Lignano MI+SO ab 4. Juni € 41,- / € 29,- Kind
	Caorle DO+SO ab 25. Mai € 30,- / € 23,- Kind
	Portorož FR ab 7. Juli € 37,- / € 24,- Kind

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at



Gesucht: Bürohilfskraft

12 Stunden/Woche. Bruttogehalt lt. KV und Berufserfahrung. Arbeitsort: Untertweg
Bewerbungen ausschließlich per E-Mail an:

inox@clauslassnig.at **Schlosserei Lassnig**

● Bezirksjugendsingen in Afritz am See



Am Freitag, dem 5. Mai 2017, wurde das diesjährige Talschafts-singen, das leider nur mehr alle 4 Jahre stattfindet, im Kulturhaus Afritz abgehalten.

Es nahmen insgesamt über 200 Kinder an der musikalischen Reise von Sattendorf bis Afritz am See teil. Auch unser großer Schulchor unter der bewährten Leitung von Galsterer Iris durfte dabei nicht fehlen.

In einem prall gefüllten Saal erfreuten sich alle Zuhörer an einem äußerst bunt gemischten und kurzweiligen Programm und konnten sich vom musikalischen Können der Kinder überzeugen.

Dankenswerterweise konnten sich die Kinder abschließend bei einer von den Bürgermeistern gespendeten Jause stärken.

Gesang ist in unserer als „SINGENDEN - KLINGENDEN“ ausgezeichneten VOLKSSCHULE einfach nicht mehr wegzudenken!



● Fundamt



Beim Fundamt im Gemeindeamt Arriach (04247/8514) wurde ein Fahrrad abgegeben. Wer ist der Besitzer dieses Fahrrades? Das Fahrrad kann im Fundamt vom rechtmäßigen Besitzer abgeholt werden.

● Blumenschmuckbewerb 2017

20 Jahre Kärntner Blumenolympiade – Wir starten gemeinsam in ein blühendes, neues Blumenjahr. Nicht nur in Kärnten, auch über die Landesgrenzen hinaus hat der Bewerb einen immer



höheren Stellenwert. Die Gemeinde Arriach macht in diesem Jahr als Ortsgemeinde beim Blumenschmuckbewerb mit. Nicht nur die Gemeinde kann daran teilnehmen, auch jeder Blumenfreund kann sich für den Blumenschmuckbewerb / Blumenolympiade in Arriach bis 30. Juni 2017 anmelden. Alle ObjektsbesitzerInnen und MieterInnen von Wohnungen, die am Bewerb teilnehmen möchten, müssen ihre Teilnahme der Gemeinde Arriach telefonisch (04247/8514) bekannt geben. Von der Fachjury werden nur die Objekte bewertet (Bewertung im Juli und August), die rechtzeitig für die Teilnahme angemeldet wurden. PreisträgerInnen in der Gemeinde erhalten Blumengutscheine bzw. Mittelpunkttaler. Jeder (ObjektsbesitzerIn und MieterIn) muss sich selbst für den Blumenschmuckbewerb anmelden. Eine Gesamtanmeldung für eine Wohnanlage ist möglich, jedoch bei der Kategorie „Balkone“ muss sich jeder Wohnungsmieter selbst anmelden. Die Bewertung erfolgt durch eine fachlich kompetente Jury. In Partnerschaft mit der Kleinen Zeitung wird ausführlich über die Orts-, Regional- und Landessieger berichtet.

Der interne Wettbewerb „Das perfekte Blumenbeet“ wird heuer ebenfalls durchgeführt. Im Gegensatz zum Vorjahr nimmt die Bewertung die Fachjury vor, die auch den Blumenschmuckbewerb 2017 bewertet.


RENAULT
Passion for life

Der neue
Renault KOLEOS

Stilvoll ankommen. Überall.



€ 31.990,-

4 Jahre Garantie*

*Emissions von 120-150 g/km (abhängig von Ausstattung) und maximal 107000 km Laufleistung. In weiteren Einzelheiten unter www.renault.at. CO₂-Emissionen von 120-150 g/km (abhängig von Ausstattung). *Tatsächliche Werte sind abhängig von den tatsächlichen Umständen.

MOTOR MAYERHOFER
 Villach, Triglavstraße 31, Tel. 04242/24867
www.motor-mayerhofer.at

TUSCH
 Radenthein, Villacherstr. 26
 Tel. 04246/2214



Forellenfestspiele im Lindenhof 15. Juni bis 24. Juli 2017



Genießen Sie nicht alltägliche Gerichte und Forellenarten im Lindenhof.

Regenbogenforelle, Bachforelle, Tigerforelle, Goldforelle und Lachsforelle fangfrisch aus den Teichen von Andi Hofers Kärnten Fisch. Dazu passend unsere glasweise empfohlenen Fischweine.

Weitere kulinarische Höhepunkte:

14. Juli 2017: Slow Food Tafelrunde „Forellenfestspiele & Winzer Sax aus Langenlois“

15. Juli 2017: Das große Fischfest in Feld am See

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Tischreservierungen unter 04246/2274**

Landhotel Lindenhof, 9544 Feld am See, Dorfstraße 8
Do bis Mo 12 - 14 Uhr & 18 - bis 21 Uhr. Di + Mi Ruhetag



Auszeit für pflegende Angehörige



Pflegende Angehörige leisten Außergewöhnliches, brauchen hierfür aber auch regelmäßig Wohlfühlpausen. Diese werden durch die Kurzzeitpflege im Pflegeheim Afritz am See ermöglicht.

„Durch den vorübergehenden Aufenthalt im Pflegeheim können Angehörige auf die eigenen Bedürfnisse achten,

neue Kräfte tanken und etwa sorglos verreisen“, erklärt Katrin Köfer, Pflegedienstleitung in Afritz am See. Die pflegebedürftige Person wird währenddessen bestens vom hervorragenden Personal umsorgt und betreut. Die Kurzzeitpflege wird durch das Land Kärnten gefördert.

*Persönlich informiert Sie: Katrin Köfer, Pflegedienstleitung
+43 502 8843-703 • E-Mail: pflege.leitung@pflege-afritz.at*

● Geburten



Helene Hintermann



Florian Sandro Winkler



Magdalena Ebner



Ronja Ebner



Sebastian Lientscher

Liederabend MGV-Innerteuchen

Der Liederabend des MGV-Innerteuchen findet am **Freitag, dem 9. Juni 2017**, statt.

Im ursprünglichen Veranstaltungskalender war die Veranstaltung am 10. Juni angekündigt.

Veranstaltungsort und -zeit bleiben gleich.



● **Geburtstag**



Gertrud Laßnig, 80 Jahre



Gertrude Gasser, 85 Jahre



Rosalia Müller, 85 Jahre



Heinz Ofner, 85 Jahre



Sofie Gasser, 90 Jahre

**Ihre
Anzeigen-HOTLINE:**

0650/310 16 90

office@santicum-medien.at

**SANTICUM
MEDIEN**

Achtung! Frisch gestrichen?



Gernot Pernull und sein Team bringen Farbe in Ihr Zuhause!

Wenn Sie mit dem Pinsel auf Kriegsfuß stehen, sich Möbelrücken nicht zumuten wollen, das Abkleben und Abdecken nervt oder Sie einfach keine Zeit haben, sind Sie bei der Malerei Pernull aus Villach/Landskron an der richtigen Adresse. Gernot Pernull und sein Team arbeiten sauber, schnell und kostengünstig.

Egal ob Fassadenmalerei, Innenanstrich oder Holzoberflächen - bei Hr. Pernull sind Sie in besten Händen.



**A-9523 Villach-Landskron Ossiacher Straße 17
Tel: 0 4242 / 45 955 Mobil: 0664 / 305 34 90**

● **Besuch der Volksschule Arriach**



Anfang Mai haben Frau Mag. Gerhild Hubmann, Abteilungsleiterin/Schule - AdKLR, Frau Bezirksschulinspektorin Johann Trodt Limpl mit Bürgermeister Gerald Ebner und Amtsleiter Dieter Klimbacher die Volksschule in Arriach besucht. Dabei ging es vor allem um die Information über die geplante neue Raumaufteilung und die zukünftige Nutzung der Schule. Eine nette Einlage war die gesangliche Begrüßung durch die Schülerinnen und Schüler der Volksschule unter der Leitung von Frau Lehrerin Iris Galsterer. Hausherr und Fotograf, Herr Dir. Hermann Kramer, führte die Gäste durch das Schulhaus. Beide Gäste sind viel in anderen Schulen unterwegs und kennen die Anliegen und Probleme in den heutigen Schulgebäuden. Erfahrungsaustausch ist daher sehr wichtig und hilft jeden, der die Bildungsstätten für die zukünftigen Aufgaben entsprechend modern adaptieren will.



Miele

Ihr Miele Center in Villach für
Verkauf, Kundendienst und Ersatzteile

CENTER ● OLSACHER

Ossiacherzeile 46 · A-9500 Villach
www.mielecenter.at

Telefon-Hotline 04242 / 340 00

AV-Ortsgruppe Arriach, Sektion Spittal / Drau

● Ausschreibung u. Einladung

arriachXtreme – run Streckenrekord 6,15 Std.

arriachXtreme – walk (Wanderung) Gehzeit 13 bis 16 Std.

arriachXtreme – tour (geführte Wanderung) ca. 23,5 km

ost-west Durchquerung der Gemeinde Arriach Gehzeit ca. 6 Std.

Samstag, 1. Juli 2017

Start: 06:00 Uhr Arriach Dorfplatz

Ziel: Arriach Dorfplatz

Streckenlänge: ca. 56 km

Höhenmeter im An- u. Abstieg jeweils ca. 3300 hm

Die gesamte Strecke wird auf bestehenden Wanderwegen oder Pfaden geführt und ist durch Wegweiser, Aufkleber und Richtungspfeile gekennzeichnet. Außerdem sind eine exakte Streckenbeschreibung u. GPX Daten als Orientierungshilfen vorhanden.

http://www.arriach.gv.at/arriach/img/hofwanderweg/Arriach_extreme_Komplett.gpx

Fünf Kontrollpunkte mit Lochzange u. zwei Datumstempel sind als Nachweis für eine vollständige Umrundung notwendig!

Startgeld: jeweils € 30,--

Leistungen des Veranstalters:

Starterpaket mit Startticket, Streckendaten (Karte), Getränkegutscheinen u. Müsliriegel. Gutscheine sind bei der Geigerhütte, Buschenschänke Ölgis, Gipfelhaus Gerlitzten od. im Ziel nach Beendigung der Tour einlösbar.

Eintragung in die Finisherliste auf der Arriach HP www.arriach.at und in der fb- Seite der AV-Ortsgruppe Arriach.

Sollte die Veranstaltung witterungsbedingt abgesagt werden, können die Starterpakete ohne Verpflegungsgutschein an einem anderen Tag für die Begehung verwendet werden.

NEU!!!

arriachXtreme-tour (geführte Wanderung) ca. 23,5 km
OST-WEST-Durchquerung der Gemeinde Arriach

Start: 06:00 Dorfplatz

FRISUREN
Radenthein,
Spittal und Villach im **neukauf**
Klagenfurt im **XXXLutz**

Hol dir deine
Sommer Spar Card

frisuren-krug.at |



Die Teilnehmer werden mit dem Wanderbus Arriach zum Ausgangspunkt der Tour gebracht. An der Kontrollstelle M wird das Ticket gelocht. Die Strecke führt über den Buschenschankweg zum Klösterle. Weiter auf den Panoramaweg zum Hofwanderweg nach Oberwöllan. Über den Weg 166 zur Kontrollstelle X (Düregger), retour zum Ausgangspunkt Arriach Dorfplatz.

Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr. Der Veranstalter haftet für keine Schäden, die sich aus der Teilnahme an der Veranstaltung ergeben.

Mit der Nennung zu dieser Veranstaltung bestätigt der Teilnehmer od. Teilnehmerin seine körperliche Eignung.

Anmeldungen:

AV-Ortsgruppe Arriach, z.H. Walter Plattner, Haslerweg 6, 9543 Arriach, Tel. 0664 1222060, wfp.plattner@aon.at

Gemeindeamt Arriach, 9543 Arriach 60, Tel. 04247 8514, arriach@ktn.gde.at

Am Veranstaltungstag ist das Veranstaltungslokal ab 05:00 Uhr besetzt! Das Startgeld ist Vorort in bar zu entrichten!

● Neu sanierte Trendsportanlage

Der SV-Arriach hat die neu sanierte Trendsportanlage wieder eröffnet. Im Herbst 2016 wurde mit den Sanierungsmaßnahmen begonnen. Es wurde eine neue Asphaltdecke aufgebracht und die Bande saniert. Die Gemeinde hat sich bei der Sanierung mit einem finanziellen Zuschuss von € 50.000,-- beteiligt. Insgesamt wurden über € 80.000,-- in die Sanierung investiert. Die Umsetzung des Sanierungsprojektes war nur durch die vielen Eigenleistungen der Mitglieder des Vereins möglich.

Bei der Wiedereröffnungsfeier wurde allen Beteiligten für die gemeinsame Umsetzung und das dabei aufgebrachte Engagement gedankt.



Impressum

Gemeindeinformation Arriach, Amtsblatt der Gemeinde Arriach. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Ebner, 9543 Arriach. Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, 9500 Villach, Willroiderstraße 3, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at





● Informationen

Herzliche Einladung an unsere Mitglieder und Allen, die bei unseren Aktivitäten im Juni mitmachen wollen. Auf Euer zahlreiches MITTUN freut sich das Team vom KAC Arriach.

03. Juni Kräuterwanderung mit Petra Sandrieser, Treffpunkt 9 Uhr am Dorfplatz

07. Juni Stammtisch um 9 Uhr beim Cafe Traudi

21. Juni Wanderung zum Kaninger Mühlenweg, Treffpunkt 9 Uhr

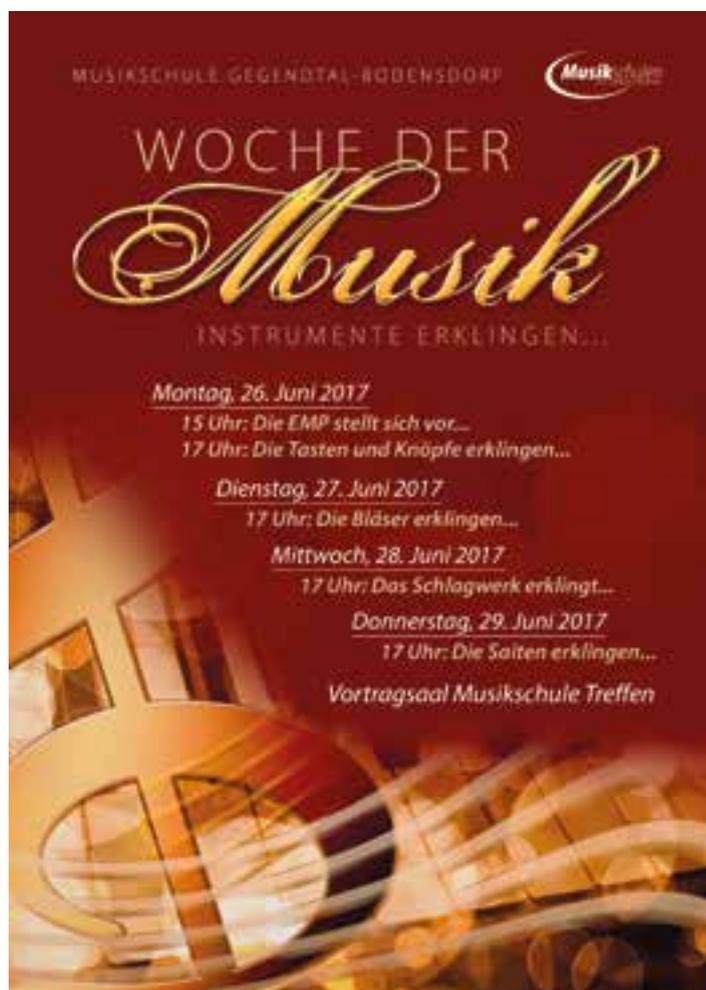
29. Juni „Gesundheit und Bewegung“, ein Vortrag von Frau Dr. Iris Pilgram im Evang. Gemeindesaal um 19 Uhr.

Einladung jeden Dienstag zum Wandern oder Walken, Treffpunkt um 9 Uhr vor der Volksschule.

Frau Sonja Obergrießnig wird uns immer begleiten.

● Zumba-Charity-Event

im Turnsaal der Volksschule Arriach am Samstag, dem 10. Juni 2017, ab 18.00 Uhr. Kartenvorverkauf bei den Mitglieder des Kneipp-Aktiv-Clubs Arriach € 6,- und Abendkasse € 10,00. Die Veranstaltung findet zugunsten der Kärntner Krebshilfe statt.



● Sport, Sprache und Kultur in LIGNANO-SABBIADORO



Die Klassen 3a und 3b der NMS-Gegendtal verbrachten im Mai 2017 jeweils eine sehr schöne und actionreiche Woche in Lignano.

Das Sprach- und Sportprogramm war sehr abwechslungsreich. So spielten die Schüler und Schülerinnen Dialoge, Vokabel- und Rollenspiele auf Englisch und Italienisch, die sie auch gleich in Alltagssituationen anwenden konnten.

Sie lernten das Land und die italienische Kultur kennen und genossen die Stunden am Strand von „Sabbiaodoro“.

Beim großen Strandlauf konnten einige Schüler und Schülerinnen gute Ränge erzielen und wurden dafür mit Medaillen belohnt.

Der Spaß kam auch beim Stand-up-paddeling, Ballspielen, Sandburgbauen und im Erlebnisbad „Acqua Gio“ nicht zu kurz. Krönender Abschluss war der Besuch in einer Discothek, wo unter anderem auch intensiv Zumba getanzt wurde.

In einer Pizzeria bestellten sie das typische Nationalgericht „una pizza per favore“ und lernten so auch noch „la cucina tipica italiana“ kennen.

Es wird immer eine unvergessliche Woche bleiben.

● „Blumenwiese für die Bienen“ der NMS Gegendtal-Treffen

Natur braucht der Mensch für seine Seele und die Insekten für ihr Überleben. Diesen Gedanken wollte Frau Mayerbrugger mit ihren Schülerinnen und Schülern in die Tat umsetzen. So entstand die Idee einer Blumenwiese für unsere Bienen. Unter dem Motto Achtsamkeit für das Leben, welches uns umgibt und unser Überleben ermöglicht, gestalteten die Schülerinnen und Schülern eine Fläche von 20 m² mit Blumen, Bäumen und Kräutern. Die Blumenwiese ist für jeden Besucher der NMS Gegendtal-Treffen gut einsehbar, da sie unmittelbar am Parkplatz der Schule angrenzt. Unterstützt wurde das Projekt von Greenpeace, Blumenhof Villach, Baumschule Karl, ÖBAU Mössler und der Marktgemeinde Treffen.





● Umweltzertifikate für Schülerinnen und Schüler der NMS Gegendtal-Treffen

Am 24.05.2017 wurde an der NMS Gegendtal-Treffen den SchülerInnen der Klassen 3a, 3b, 3c, 2b und der TOG das Umweltzertifikat durch den Bischof Dr. Alois Schwarz und den Superintendenten Mag. Manfred Sauer überreicht. An diesem Tag präsentierten die SchülerInnen ihre toll erarbeiteten Projekte rund um die Themen Upcycling (Wiederverwertung von Restmüll), Klimaspiele (Klima Activity und Klima ärgere dich nicht), Maßnahmen zum Umweltschutz, Lapbook Klimawandel, sowie Umweltgebeten. Für die musikalische Umrahmung sorgte die Musikschule Gegendtal-Bodensdorf mit Schülerinnen der NMS Gegendtal-Treffen. Als Ehrengäste wurden die Bürgermeister der Gemeinden Arriach – Herr Gerald Ebner und Treffen – Herr Klaus Glanznig, sowie der Landtagspräsident Herr Reinhard Rohr, Vertreter des Landesschulrates Herr MMag. Siegfried Torta, die Landesschulinspektorin Mag. Beatrice Haidl, die Pflichtschulinspektorin Frau Gabriele Patterer, Vertreter des pädagogischen Beratungszentrums Villach Stadt/Land Frau Andrea Ofner Koller und Mag. Willibald Jandl begrüßt.



v.l.n.r.: Dir. Andreas Rauchenberger, MMag. Siegfried Torta, Landesschulinspektorin Mag Beatrice Haidl, Pflichtschulinspektorin Gabriele Patterer, BGM Klaus Glanznig, Bischof Dr. Alois Schwarz, Superintendent Mag. Manfred Sauer, Landtagspräsident Ing. Reinhard Rohr, BGM Gerald Ebner.

● Ausschreibung Schülertransport

Der Schülertransport in Arriach wird von der Firma Klammer-Reisen mit zwei Kleinbussen (8-Sitzer) durchgeführt. Mit den zwei Fahrzeugen werden zwei unterschiedliche Strecken (Bereiche) bedient. Die Firma Klammer-Reisen will in Zukunft nur mehr einen Bereich des Schülertransportes machen. Aus diesem Grund schreibt die Gemeinde Arriach den Schülertransport auf einer Strecke (Bereich) in Arriach aus. Ein Bereich umfasst rd. 80 Tageskilometer und die Vergütung beträgt € 1,26 /Km. Es gibt im Jahr (die Anzahl variiert pro Schuljahr um ein paar Tage) rd. 180 Schultage. Im Rahmen des Schülertransportes sind auch Kindergartenkinder zu transportieren. BewerberInnen müssen im Besitz der gesetzlichen Voraussetzungen (gewerbliche, körperliche und geistige Voraussetzungen) zur Durchführung des Schülertransportes mit einem 8-sitzigen Transportfahrzeuges sein. Ebenso muss das Fahrzeug die entsprechende Ausstattung haben.

Alle Interessierten können sich schriftlich bis 30. Juni 2017 um die Durchführung des Schülertransportes in Arriach bewerben. Der schriftlichen Bewerbung sind alle erforderlichen Nachweise beizulegen (Konzessions-Gewerbeberechtigung, Zulassungsschein Fahrzeug, Eignungsnachweis/Führerschein FahrerIn).

Der Stand-Dampfgarer von Miele - die ideale Ergänzung zu Ihrer bestehenden Küche.

Miele
Stand-Dampfgarer
DG 800T GourmetStar

Jetzt nur **799,-**

INKLUSIVE
30-Tage Geld-zurück-Garantie

Dampfgaren ist keine eigene Wissenschaft und überhaupt nicht kompliziert. Alles was gekocht wird, kann auch im Dampfgarer gedämpft werden. Die Garzeiten sind ident mit denen am Kochfeld.

Dampfgaren ist gesund - Vitamine, Mineralstoffe und Mineralsalze bleiben weitgehend vorhanden.

Auftauen, Entsaften, Einkochen, Desinfizieren – kinderleicht mit dem Miele Dampfgarer.

Jedes Geschirr ist für den Dampfgarer geeignet
"Aber dann brauche ich ja wieder eigenes Geschirr" - Stimmt nicht! Man kann mit jedem Geschirr im Dampfgarer dämpfen.

Keine Angabe der Masse nicht. Preis je Ausstattung.

elektra tisch

9544 Feld am See, Millstätter Straße 82, 04246/3959, www.eftisch.at

GESCHENKE. GESCHENKE. GESCHENKE.


ŠKODA
SIMPLY CLEVER



Verbrauch: 4,7-4,8 l/100 km. CO₂-Emission: 106-109 g/km.

Der ŠKODA FABIA 25.

Das Fabia Jubiläums-Modell 25 – jetzt schon ab 9.980,- Euro* bei Finanzierung und Versicherung über die Porsche Bank.

Symbolfoto, Stand 04/2017. Unverb. nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und 20% MwSt. Details bei dem ŠKODA Betrieb oder unter www.skoda.at. * 500,- Euro Porsche Bank Bonus und 500,- Euro Versicherungs-Bonus, Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis, Ausgenommen Sonderkalkulationen für Flottenkunden, Aktion gültig nur solange der Vorrat reicht.

ŠKODA lindner

9500 Villach
Triglavstraße 27
Telefon +43 4242 32236
www.skoda-lindner.at



● **Oberkraner Stammtisch beim Laner**



Am 22. April fand beim Laner in Wöllan bereits der fünfte Oberkraner Stammtisch statt. Freunde und Fan's der „Oberkranermusik“ (Slavko Avsenik) haben sich an diesem Abend mit Musikkollegen aus dem In- u. Ausland getroffen. Für die gesangliche Umrahmung sorgte eine Abordnung des MGK-Kanings. Auch

wurden die neuesten Instrumente der Firma Alpengold Harmonika vom Akkordeonweltmeister Hannes Usner präsentiert.

Auf Einladung von Walter Plattner kamen Gäste aus Südtirol, Bayern, Salzburg, Oberösterreich und Kärnten nach Arriach um zu singen und musizieren.

Hilfestellung aus einer Hand – das GPS informiert:

● **Entlastungen für die Pflege zuhause nützen**

Pflegende Angehörige sind der größte „Pflegedienst“ Österreichs. In jeder vierten Familie wird jemand zuhause gepflegt – meistens von weiblichen Verwandten. Aus der steigenden Zahl von Demenzerkrankten, die zuhause gepflegt werden, resultiert eine zusätzliche Herausforderung. Die Pflege kostet Zeit, Geld und Nerven und beeinflusst die Gesundheit des pflegenden Angehörigen.

Bei Krankheit des Pfleglings zahlt die Krankenversicherung die ärztlichen Behandlungen. Bei der Pflege leistet das Pflegegeld einen wichtigen Beitrag zur finanziellen Unterstützung der durch die Pflegebedürftigkeit anfallenden Kosten. Pflegende Angehörige können sich mit dem Pflegling bei der Krankenkasse mitversichern lassen und über die Pensionsversicherung kostenlos Pensionsmonate erwerben. Voraussetzung dafür ist eine Pflegestufe 3 des Pfleglings.

Dennoch ist die Finanzierung der Pflege immer ein Thema: Vor allem dann, wenn die Pflege von Angehörigen kommt, welche sich im Spagat zwischen ihrem eigentlichen Beruf und der Pflege des Familienmitgliedes befinden. Auf dem pflegenden Angehörigen lastet damit ein immenser Druck.

Damit pflegende Angehörige nicht Gefahr laufen, sich selbst zu überfordern, ist es essentiell, dass sie ihre eigenen Bedürfnisse nicht vernachlässigen und sich Auszeiten zum Krafttanken nehmen. Geschieht dies nicht, kommt es irgendwann zum totalen Zusammenbruch! Damit aus pflegenden Angehörigen nicht Pflegebedürftige von morgen werden, steht das kostenlose Beratungsservice des GPS Villach-Land telefonisch und persönlich oder per E-Mail für Fragen zur Verfügung.

GPS – Gesundheits-, Pflege- und Sozialservice

9500 Villach, Meister-Friedrich-Straße 4
Tel.: +43 (0) 50536 -61331 oder -61332,
Fax: +43 (0) 50536 -61343,
Email: bhvl.gps@ktn.gv.at
Web: http://www.ktn.gv.at/310912_DE



● **Radwandertag der OG-Innerteuchen**



Die Ortsgemeinschaft Innerteuchen hat vor einigen Tagen einen Radausflug unternommen. Der Radausflug ging durch das Krappfeld und bei der Familie Pilgram Hans vlg. Moser am Silberegger Berg machte man eine ausgedehnte Pause. Bei diesem Radausflug ging es neben der sportlichen Betätigung vor allem um das Gesellige.

Ringergemeinschaft des Nockgebietes

www.ringer-nockgebiet.at



Veranstaltungskalender für das Ringerjahr 2017

25.06.2017	Hochrindl - Gasthof Bauernstub'n Jugend bis 2004, 02, 99, Allg. Klasse (Tel. 04279 564)
02.07.2017	Deutsch Griffen - Rafflwirt Jugend bis 2004, 02, 99, Allg. Klasse (Tel. 04279 644)
30.07.2017	Fresach Amberg, Gasthof Walder Jugend bis 2004, 02, 99, Allg. Klasse (Tel 04245 2718)
06.08.2017	Wöllanernock Geiger Hütte, Arriach Jugend bis 2004, 02, 99, Allg. Klasse (Tel 04247 8538)
15.08.2017	Preisringen in St. Lorenzen Jugend bis 99, Allg. Klasse (04275 7265 od. 216)
20.08.2017	Urscherwirt Himmelberg Jahresgesamtwertung Kinder Jugend bis 2004, 02, 99, Allg. Klasse (Tel 04278 260)
03.09.2017	Landesmeisterschaftsringen am Wachsenberg, Jahresgesamtwertung Jugend bis 99, Allg. Klasse (Tel 04271 2195)
Beginn 12:00 Uhr	
Beginnzeiten:	Kinder jeweils 11.00 Uhr, Jugend 12.00 Uhr

● **Klein- und Flurdenkmäler**

Troadkasten vlg. Schlierzer - Typischer Troadkasten in Holzbauweise mit Satteldach und Holzbrettereindeckung.



In den „Oberkasten“ gelangt man zumeist über eine Blochstiege, die aus dreieckigen Holzblöcken gezimmert ist. In diesem Raum dringt etwas Licht durch eine kleine Öffnung, die durch ein dichtes Drahtgitter gesichert ist. Hier befindet sich der so genannte Fleischhimmel, also der Aufbewahrungsort für Speck und Würste.

EBNER
Tischlerei

Tischlerei Friedrich Ebner
A9543 Arriach 75
Telefon: 04247-8170
Fax: 04247-8289
E-Mail: office@tischlerei-ebner.com
Internet: www.tischlerei-ebner.com

... wir machen mehr aus Ihren Räumen.

HAKAKÜCHE



● **Gegendtaler Holstein- und Jerseyzüchter sehr erfolgreich**



Florian und Tanja Unterwandling

Am 30. April 2017 fand am Gelände der landwirtschaftlichen Fachschule Litzlhof bei Lendorf die Kärntnermilch Rinderschau statt. Erstmals konnten auch Züchter aus dem Gegendtal daran teilnehmen. Familie Gruber



Herbert aus Arriach nahm gleich mit drei Tieren am offenen Wettbewerb teil. Mit ihrer Kuh „RELLE“ einer Duke-Tochter konnte Familie Gruber auch sofort einen Gruppensieg für sich entscheiden. „RELLE“ war an diesem Tag in Topform und so kam sie auch ins Finale und wurde Gesamtdritte.



Auch die Züchterjugend präsentierte sich an diesem Tag, Tanja und Florian vom Biedermannhof präsentierten ihre Jungrinder im Schauring.



Familie Pirker Wolfgang, Positzerhof aus Afritz/See präsentierte die typstarke Yorick-Tochter „IDA“, sie konnte sich im guten Mittelfeld einreihen.

In der Gruppe der ausgestellten Jerseykühe nahm die schauerfahrene, körperstarke Senior-Tochter „BRUNA“ der Familie Stefaner Herbert vom Madrutterhof aus dem Krastal erfolgreich teil.

Der Kärntner Holstein Verband gratuliert den gesamten Ausstellern und wünscht weiterhin viel Züchtererfolg.

Meinhard Huber, Kärntner Holstein Verband

● **Zu vermieten!**

Kleines Häuschen mit Gartenbenützung in Arriach zu vermieten, Wohnfläche ca. 30 m² - Vorraum, Küche, Wohnraum und Badezimmer sowie Garage, Anfragen tagsüber unter Tel.: 0650/7322106



VERANSTALTUNGEN

JUNI

- So., 4., XV. Robert Leeb-Gedenkturnier**, SC-Arriach, Fußballplatz, 10.00 Uhr
- So., 4., Buchholzer Jagdmesse**, Buchholzer Kirchlein, 14.00 Uhr
- Mo., 5., Gemeindevandertag**, 09.00 Uhr
- Do., 8., Bauernmarkt**, Dorfplatz, 16.00 Uhr
- Fr., 9., Lange Nacht der Kirchen**, 18.00 Uhr
- Fr., 9., Liederabend**, MGV Innerteuchen, Evang. Kirche Arriach, 20.00 Uhr
- Sa., 10. ZUMBA Charity Event**, Kneipp-Aktiv-Club, Turnsaal Arriach, 18.00 Uhr
- Do., 15., Kleinfeldturnier**, Trachtenkapelle Arriach, Fußballplatz, 09.00 Uhr
- Sa., 17., Sonnwendfeier**, FF-Arriach, Konzert der TK Arriach, Rüsthaus, 20.00 Uhr
- So., 18., Hochfest Fronleichnam**, Kath. Kirche Arriach, Festgottesdienst anschl. Prozession mit Arriacher Vereine, 10.00 Uhr
- Fr., 30., Musi Jaus'n**, TK Arriach, Holzarena Arriach, 19.00 Uhr

JULI

- Sa., 1., arriachXtreme Wandertag**, ÖAV-OG. Arriach, Dorfplatz, 06.00 Uhr
- So., 2., Patroziniumsfest St. Peter u. Paul**, mit Autosegnung, Wöllaner Kirche, 10.30 Uhr
- Do., 13., Bauernmarkt**, Dorfplatz, 16.00 Uhr



FERLAN
FLIESEN UND NATURSTEINE GMBH

◆ Beratung ◆ Verkauf ◆ Verlegung

Millstätter Straße 50A
9523 Villach – Landskron

T 0 42 42/42 0 42
E office@ferlan.at
W www.ferlan.at

SCHERZER's Infotheke



„Wir vertragen uns!“ (oder doch nicht?)

Immer wieder und immer öfter hört man von Unverträglichkeiten. Von Allergien und Verdauungsproblemen.

Ist das alles nur Hysterie oder müssen wir unsere gesamte Ernährung umstellen?

Ist alles, was immer gut und gesund war, auf einmal schlecht? Darf man überhaupt und wenn, was essen?

Wie, Was, Wer und Warum ...
Wer weiß das schon.

Wir werden Euch kurz über die häufigsten Unverträglichkeiten berichten.

Beginnen wir mal mit den Gluten und arbeiten uns durch eine Reihe von Themen, z.B. Weizen, Laktose, Fleisch usw. durch.

Wenn Ihr besondere Fragen oder Anliegen habt, sagt uns bitte Bescheid.
Wir werden uns bemühen auf Eure besonderen Bedürfnisse einzugehen.

Gluten!

Sie spielt eine wichtige Rolle in unserer Ernährung und gilt zugleich als Ursache zahlreicher Krankheiten.

Aber was ist Gluten und warum sollte sie schlecht für uns sein?

Gluten setzt sich aus verschiedenen Getreideeiweißen zusammen. Solche Eiweiße sind in den meisten Getreidesorten, allen voran Weizen, Dinkel und Roggen, enthalten. Wenn sich diese Proteine bei Feuchtigkeit verbinden, entsteht Gluten.

Für die Verarbeitung von uns bekannten Backwaren kann man die Gluten praktisch kaum wegdenken. Die Elastizität des Teiges, die so wichtig für den Großteil unserer Backwaren ist, brauchen wir diese Stoffe.

Was ist an Gluten ungesund?

Gluten kann durch sein Bestandteil Lektin die Durchlässigkeit der Darmbarriere erhöhen. Der Darm würde „undicht“ werden. Ein weiterer Stoff davon ist Gliadin, der gegen Verdauungsenzyme resistent ist, und Entzündungsreaktionen auslösen kann.

Bei einer Unverträglichkeit kann Gluten somit zu den verschiedensten Reaktionen führen. Allen voran zu einer Entzündung der Darmschleimhaut. Häufig treten auch Hautreaktionen wie Schuppenflechte oder Neurodermitis auf. Außerdem Reizdarmsyndrom, Morbus Crohn, Gewichtsverlust, Durchfall, Müdigkeit bis hin zu Depressionen. Nicht zuletzt zu Gedeihstörungen im Kindesalter.

Gibt es eine Alternative?

JA!

Wir bei Spar SCHERZER werden Euch in den nächsten Ausgaben nicht nur mit Informationen rund um gesunde Ernährung und Unverträglichkeiten informieren, wir bemühen uns gleichzeitig auch um Alternativen.

Zum einen bieten wir Euch unserer Eigenmarke „SPAR free from“ an, die für und mit Personen mit speziellen Ernährungsbedürfnissen entwickelt wurde. Das Sortiment wurde gemeinsam mit betroffenen Personen entwickelt und berücksichtigt deren Bedürfnisse in besonderer Weise.

Weiters können wir auch schon regionale Hersteller in unseren Regalen anbieten, die sich der gesunden Herstellung unserer Lebensmittel verschrieben haben.

Wir sind ständig auf der Suche nach weiteren Partnern, die unser Sortiment ergänzen werden.